

## 「第3期横浜市子ども・子育て支援事業計画策定に向けたニーズ調査等業務委託」に関する質問への回答

令和5年4月11日公表の「第3期横浜市子ども・子育て支援事業計画策定に向けたニーズ調査等業務委託」に寄せられた発注情報等に関する質問及び回答について、次のとおり公表します。

No.	該当箇所	質問内容	回答
1	仕様書5(1)調査票等作成支援 (ア)(イ)	調査票の原案はいつまでに受託者へ提供されますか。	8月上旬を想定しています。
2	仕様書5(1)調査票等作成支援	調査票の確定及び業者への提供時期はいつぐらいの予定でしょうか。	8月上旬を想定しています。
3	仕様書5(1)調査票等作成支援	現時点の調査票案があれば御提供いただけませんか。	現時点でお渡しできる案はございません。
4	仕様書5(1)調査票等作成支援 (ア)(イ)	受託者の業務は、貴市から提供される原稿案の設計は不要で、体裁のみを整えて2言語に翻訳した原稿を作成する認識でよろしいでしょうか。	認識のとおりです。 なお、仕様書5(1)イのとおり日本語ルビふり版の原稿も作成していただきます。
5	仕様書5(1)調査票等作成支援 (ア)(イ)(ウ)	アクセスのためのID・パスワードの印字は(ア)(イ)(ウ)すべてに実施しますか。送付文・調査票どちらか一方でしょうか。また、御礼督促ハガキには印字は不要との認識でよろしいでしょうか。	ID・パスワードは、調査票への印刷を想定しています。 御礼督促ハガキへの印字は不要です。
6	仕様書5(1)調査票等作成支援	調査票（日本語）表紙に対象者個別にID・パスワードの印字予定です。その対応でよろしいでしょうか。	認識のとおりです。
7	仕様書5(1)調査票等作成支援	インターネット回答にあたって、ID・パスワード設定の想定ですが、ID・パスワードは対象者個別に準備し、日本語版調査票の表紙に差し込み印刷をする想定でよいでしょうか。	認識のとおりです。
8	仕様書5(1)調査票等作成支援 (ア)(イ)(ウ)	調査票に管理番号（バーコード）印字をしてもよろしいでしょうか。	管理番号（バーコード）の用途に応じて協議の上決定します。

No.	該当箇所	質問内容	回答
9	仕様書5(1)調査票等作成支援	調査物件には管理用バーコード印刷をしてよいでしょうか。	管理用バーコードの用途に応じて協議の上決定します。
10	仕様書5(2)インターネット回答フォームの作成	「カ 回答フォームは同時に5,000人程度がアクセスしても対応ができること。」というのは、5000種類のIPアドレスから同時にアクセスがあっても対応ができる仕様という理解でよろしいでしょうか。例えば、時間で区切り、「1時間以内に5,000種類のIPアドレスまでアクセスが可能」という仕様でも認められますか。	5000種類のIPアドレスから同時にアクセスがあっても対応ができる仕様としてください。 なお、例示されている時間で区切る想定はしておりません。
11	仕様書5(2)インターネット回答フォームの作成	インターネット回答フォームにアクセスするためのID、パスワードを設定するため、その情報を送付文等および調査票に挿入することによろしいでしょうか。	ID・パスワードは、調査票への印刷を想定しています。
12	仕様書5(2)インターネット回答フォームの作成	インターネット画面は2調査とも日本語版のみとのことですが、外国語票を送る対象者については、郵送のみの回収ということによろしいでしょうか。(インターネット調査のご案内はしない)	認識のとおりです。
13	仕様書5(2)インターネット回答フォームの作成	インターネット回答について、回答矛盾をなるべく生じさせないロジックチェック等の設定を含める想定によろしいでしょうか。(アラート表示、分岐誘導、画面遷移の設定など)	認識のとおりです。
14	仕様書5(2)インターネット回答フォームの作成	貴市のサブドメイン利用にあたって、使用料金等利用の条件を教えてください。また、利用にあたっては統括本部DX基盤課に『DNS登録依頼』を提出とありますが、その書式や申請が必要な内容について教えてください。	本市サブドメイン利用にあたり、費用は掛かりません。申請内容は、設定するホスト名についてAレコードやNSレコード等を指定するものであり特別なものではありません。申請様式は、落札後に提供いたします。
15	仕様書5(2)インターネット回答フォームの作成	ドメイン利用の申請から確定までの手続きにかかるおおよその日数を教えてください。	申請から作業完了まで約2週間程度かかります。

No.	該当箇所	質問内容	回答
16	仕様書5(2)インターネット回答フォームの作成 別紙1 ウェブアクセシビリティについて	別紙1に記載された適合レベルに準拠することは必須でしょうか。ウェブページの作成時には、総務省の「みんなの公共サイト運用ガイドライン」を参照の上、高齢者や障害者を含む誰もが利用しやすいものとなるように配慮を行うという対応では、仕様を満たしていないということになりますか。	必須となります。本市の仕様に基づき対応をお願いいたします。
17	仕様書5(3)封筒・調査票等の印刷	封入作業の工程を簡略化するため、送付用封筒として、窓付き封筒を使用することは認められますか。送付文等に宛名を印字してもよろしいでしょうか。	窓付き封筒の使用は想定していません。また、送付文等への宛名印字も想定していません。
18	仕様書5(3)封筒・調査票等の印刷	再生紙は手に入りにくい状況で時期により入手できない可能性があります。再生紙が入手困難な場合は、普通紙の使用が認められますか。	入手困難な場合、普通紙等の使用も可能とします。
19	仕様書5(3)封筒・調査票等の印刷 ①、⑨	外字は含まれますか。含まれる場合、引き抜き作業等に指定はありますか。	外字が含まれる可能性はあります。なお、引き抜き作業等については、協議の上決定します。
20	仕様書5(3)封筒・調査票等の印刷 ①、⑨	仕様書5(4)の「未就学児世帯」の対象世帯数を合算すると、約65,000世帯となります。印刷の部数と合致しませんがどちらの世帯数が正しいかご教示ください。	約64,000世帯が正しい世帯数となります。
21	仕様書5(3)封筒・調査票等の印刷 ⑨、⑩	お礼状兼督促状（ハガキ）の紙質に指定はありますか。	指定はありません。
22	仕様書5(4)送付文・調査票等の封入・封滅	対象者の宛先はデータ支給がラベル支給でしょうか。データ支給時のリストデータ形式をお知らせください。また、データで支給される場合、ラベルか封筒にダイレクト印字対応どちらでも問題ないでしょうか。	仕様書6(2)のとおり、データ（CSVファイル）での提供となります。また、印字の対応はどちらでも可能です。
23	仕様書5(4)送付文・調査票等の封入・封滅	対象者リストは、言語世帯ごとに分かれている若しくは言語世帯分類がわかるような項目を含むデータでしょうか。	言語世帯がわかるデータはありません。

No.	該当箇所	質問内容	回答
24	仕様書5(5)調査票の発送支援 ア 郵便物の仕分け	パレットケースを使用とありますが、ロールパレットによる納品は不要の認識でよろしいでしょうか。	抽出世帯の状況にもよりますが、ロールパレット直積で対応する可能性もあります。
25	仕様書5(5)調査票の発送支援 ア 郵便物の仕分け	仕分けにおいて、郵便カスタマーバーコードの印字は必要でしょうか。	必要です。
26	仕様書5(5)調査票の発送支援	調査期間の予定を教えてください。調査発送は1日で終わるとありますが回収の分散化や管理精度をより上げるために調査対象ごとに発送時期を細かく設定する等のご相談、調整は可能でしょうか。	調査期間は10月1日から10月31日までを想定しています。 なお、発送時期や回収の分散化等の調整を行う想定はありません。
27	仕様書5(5)調査票の発送支援	郵便料金はすべて（発送、督促、回収）貴市ご負担（委託に含まない）でよいでしょうか。	本市負担となります。
28	仕様書5(5)調査票の発送支援	発送、回収時の郵便局名、住所は以下でよいか念のためご教授ください。 「川崎東郵便局」 〒219-8799 神奈川県川崎市川崎区東扇島88番地  「神奈川郵便局」 〒221-8799 神奈川県横浜市神奈川区新浦島町2丁目1-10	認識のとおりです。
29	仕様書5(5)調査票の発送支援(6)調査票の回収	問い合わせ窓口設置、問い合わせ対応は貴市ご担当（委託に含まない）でよいでしょうか。	本市で対応します。
30	仕様書5(6)調査票の回収	調査実施時期および、最終回収日を教えてください。また、2調査ともに同時期での実施という認識でよろしいでしょうか。	最終回収日は11月中旬を想定しています。 また、2調査ともに調査期間は10月1日から10月31日までを想定しています。
31	仕様書5(6)調査票の回収	回収私書箱の申請手続きは貴市ご担当（委託に含まない）でよいでしょうか。	本市で対応します。

No.	該当箇所	質問内容	回答
32	仕様書5(7)回収した調査票のデータ入力	「未就学児用」、「小学生用」それぞれの想定回収率は50%という認識でよろしいでしょうか。	認識のとおりです。
33	仕様書5(7)回収した調査票のデータ入力	回収した郵送調査票はおそらく回答矛盾やあいまい回答等が発生します。これらについて、どのような対応を取りますか。回答内容の点検、ロジックチェック等の作業及びイレギュラー回答があった場合などの処理ルール設定や実際の作業も委託に含むという想定でよいでしょうか。	委託業務に含まれます。 なお、回答矛盾等の対応については、協議の上決定します。
34	仕様書5(8)調査票の自由記述欄の翻訳業務	「未就学児用」、「小学生用」それぞれの自由記述設問数を教えてください。	自由記述の設問数は、各調査で1問ずつを想定しています。 なお、選択式の設問において、「その他」等で記述を可能とする項目を設ける可能性があります。
35	仕様書5(8)調査票の自由記述欄の翻訳業務	翻訳した自由記述データは、仕様書5(9)にマージして作成するという認識でよろしいでしょうか。または、翻訳した自由記述データのみ抽出したデータファイルの作成が必要でしょうか。	仕様書5(9)にマージして作成する認識です。
36	仕様書5(8)調査票の自由記述欄の翻訳業務	自由記述回答の翻訳に確認業務（ネイティブチェック）は必要でしょうか。	必要です。
37	仕様書5(8)調査票の自由記述欄の翻訳業務	自由回答件数について450件程度とあります。各言語の想定割合を教えてください。また、前回調査時の自由回答の実際の入力文字数を教えてください。	中国語200件、英語250件を想定しています。 前回調査時の翻訳後の文字数は8,711字です。
38	仕様書5(9)データ集計ファイルの作成 ア・イ	データ集計ファイルはフォーマットに指定がありますか。または、サンプルデータをいただけますでしょうか。	データ集計ファイルは、CSVもしくはExcelファイルを想定しています。 また、サンプルデータはありませんが、前回調査のデータを下記URLで公表しておりますので、ご確認ください。 <a href="https://www.city.yokohama.lg.jp/city-info/yokohamashi/org/kodomo/sonota/shingikai/kosodate/tagengo.html">https://www.city.yokohama.lg.jp/city-info/yokohamashi/org/kodomo/sonota/shingikai/kosodate/tagengo.html</a>
39	仕様書5(9)データ集計ファイルの作成 ア・イ	データ集計ファイルの作成にあたり、回収したデータの検票（データクリーニング等）は必要でしょうか。	検票については必要です。 なお、回答矛盾等の対応については、協議の上決定します。

No.	該当箇所	質問内容	回答
40	仕様書5(9)データ集計ファイルの作成	お納めする「データ集計ファイル」はNo.33のロジックチェック等を行い、点検等作業を経た内容という理解でよいでしょうか。	認識のとおりです。
41	仕様書5(9)データ集計ファイルの作成 ア・イ	データ集計ファイルはア・イともに1種類ずつという認識でよろしいでしょうか。または、日本語版・英語版・中国語版に分けて作成する必要がありますか。その場合は計6種類のファイルを作成するという認識でよろしいでしょうか。	データ集計ファイルは、ア・イともに1種類ずつを想定しています。日本語版・英語版・中国語版を分けて作成する必要はありません。
42	仕様書5(9)データ集計ファイルの作成	回答データを集計・分析するためのデータ集計ファイル(回答データ入力フォーム)とあります。これは、具体的にはどのようなイメージでしょうか。回答結果を入力したローデータのイメージでよいでしょうか。	ローデータを想定しています。
43	仕様書5(10)調査票等の溶解処理	仕様書5(10)の項目最後の行に「※委託者が保管する文書等書類 約4,000kgを想定」と記載されています。「委託者が想定している文書等書類の重量が約4,000kg」であって、受託者が保管するとの認識でよろしいでしょうか。	認識のとおりです。
44	仕様書5(10)調査票等の溶解処理	調査原票を入力後、セキュリティ管理されている同業者に保管までを再委託することとしてよろしいでしょうか。	業務の一部を再委託することは可能です。
45	仕様書5(10)調査票等の溶解処理 ア	溶解処理は運搬を再委託することは可能でしょうか。	業務の一部を再委託することは可能です。
46	仕様書6(2)抽出世帯データ	抽出世帯データが送付先住所宛名ということによろしいでしょうか。その情報を送付用封筒に印字することによろしいでしょうか。	認識のとおりです。